



OSNOVNA ŠKOLA - SCUOLA ELEMENTARE „GIUSEPPINA MARTINUZZI“

PULA - POLA

Santoriova,1 Tel. 052/ 543 388; E-mail: martinuzzi@os-giuseppina-martinuzzi-pu.skole.hr

OIB

KLASA: 112-03/24-01/3

URBROJ: 2163-7-7-01-24-9

Pula-Pola, 23.02.2024.

**PRVI POZIV KANDIDATIMA -  
PRIMO INVITO AI CANDIDATI**

prijavljenim na natječaj za popunu radnih mjesta, objavljen 07. veljače 2024.  
*che soddisfano i criteri del concorso pubblicato in data 7 febbraio 2024*

Na temelju članka 14.-17. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja u OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola (u nastavku: Pravilnik), KLASA:002-01/19-02/01, URBROJ: 2168/01-55-51-07-19-01 od dana 1.2.2019. i Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola, KLASA:002-01/19-02/01, URBROJ: 2168/01-55-51-07-19-05 od dana 20.12.2019. god., pozivaju se na razgovor-intervju kandidati prijavljeni na natječaj za popunu slijedećih radnih mjesta:

*In conformità con l'articolo 14-17 del Regolamento della OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola sulle modalità di assunzione (a seguito: Regolamento), Sigl.amm.:002-01/19-02/01, Num.prot.: 2168/01-55-51-07-19-01 in data 1 febbraio 2019 e del Regolamento sulle modifiche del Regolamento sulla procedura e le modalità di assunzione della OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula -Pola, Sigl.amm.:002-01/19-02/01, Num.prot.: 2168/01-55-51-07-19-05 in data 20 dicembre 2019, si inviatano a colloquio i candidati che hanno presentato la domanda di assunzione per i seguenti posti di lavoro:*

1. 1 stručni suradnik/ica - pedagog (m/ž) za 40 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola

*1. 1 collaboratore professionale – pedagogista (m/f) per 40 ore settimanali, tempo indeterminato – scuola centrale*

2. 2 učitelja/ice razredne nastave u produženom boravku (m/ž) za 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme, a najkasnije do 21. lipnja 2024. godine – područna škola Galižana

2. 2 insegnanti di classe per il doposcuola (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato ma non oltre il 21 giugno 2024 – scuola periferica di Gallesano

3. 1 učitelj/ica tehničke kulture (m/ž) za 20 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola

*3. 1 insegnante di cultura tecnica (m/f) per 20 ore settimanali, tempo indeterminato – scuola centrale*

4. 1 insegnante di classe per il doposcuola (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato ma non oltre il 21 giugno 2024 – sezione di Sissano

4. 1 učitelj/ica razredne nastave u produženom boravku (m/ž) za 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme, a najkasnije do 21. lipnja 2024. godine - područni odjel Šišan

1. Razgovor s kandidatima-intervju provest će Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata imenovano Odlukom, KLASA: 011-04/23-01/01, URBROJ: 2163-7-7-01-23-75, od 10. studenog 2023. godine. Razgovor će se održati u prostoru OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola.

*1. Il colloquio con i candidati sarà fatto con la Commissione per la valutazione dei candidati, nominata con la Delibera, Classe 011-04/23-01/01, N.protoc. 2163-7-01-23-75 del 10 novembre 2023. Il colloquio si svolgerà presso la OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola.*

2. Razgovor s kandidatima-intervju bit će održan u ponedjeljak 4. ožujka 2024. godine sa početkom u 9:40 sati prema sljedećem rasporedu:

*Il colloquio con i candidati si svolgerà lunedì 4 marzo 2024 con inizio alle ore 9:40, con il seguente ordine:*

9:40 Rosanna Derocchi

9:55 Carmen Motznik

10:10 Stjepan Grgin

3. Razgovor s kandidatom-intervju provodi se putem odgovora kandidata na postavljena pitanja.  
*Il colloquio consiste delle risposte fornite dal candidato alle domande poste.*

4. Prilikom razgovora s kandidatom članovi Povjerenstva procjenjuju komunikacijske i socijalne vještine, motivaciju i interese kandidata za rad u Školi.

*Nel corso del colloquio con il candidato, i membri della Commissione valutano le sue abilità comunicative e sociali, la motivazione e l'interesse del candidato per il lavoro a Scuola.*

5. Po dolasku na razgovor-intervju od kandidata će biti zatraženo predočenje odgovarajuće identifikacijske isprave radi utvrđivanja identiteta.

*All'arrivo, al candidato sarà richiesto di esibire un documento atto ad attestarne l'identità.*

6. Kandidat koji ne može dokazati identitet ne može pristupiti razgovoru-intervju.

*Il candidato che non potrà dimostrare la propria identità, non potrà accedere al colloquio.*

7. Ako se kandidat navedenog dana ne odazove ovom pozivu, smatra se da je odustao od natječajnog postupka.

*La mancata presenza del candidato al colloquio sarà considerata una rinuncia al concorso*

8. Nakon provedenog razgovora-intervjua Povjerenstvo utvrđuje rang listu kandidata sukladno Pravilniku prema ukupnom broju bodova ostvarenih temeljem razgovora-intervjua i testiranja te sastavlja zapisnik o provedenom postupku kojeg potpisuju svi članovi Povjerenstva.

*Al termine del colloquio la Commissione formula la classifica dei candidati in base al punteggio ottenuto nel corso degli stessi e verbalizza la procedura in conformita' al Regolamento. Il verbale dovrà essere firmato da tutti i membri della Commissione.*

9. Temeljem članka Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (NN 51/00, 56/00) obzirom da je prijavljen veliki broj kandidata, na kraju usmenih razgovora, u 11,00 sati istoga dana kandidati koji su se prijavili na natječaj od 7. veljače 2024. biti će podvrgnuti testiranju o profesionalnim i radnim sposobnostima sukladno radnim mjestima za koja su se prijavili, za radna mjesta učitelja, stručnih suradnika te ostalih zaposlenika kada je zakonom i

natječajem određeno potrebno znanje jezika i pisma nacionalne manjine u mjeri koja omogućava izvođenje nastave ili obavljanje poslova iz njihovog djelokruga rada.

Testiranje će se provesti i pisanim putem, zajedno za sve kandidate s unaprijed pripremljenim pitanjima koja moraju biti istovjetna za sve kandidate koji se prijavljuju za dato radno mjesto, a koje će izraditi Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata.

*Ai sensi della Legge sull'educazione e istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00, 56/00) e, dato l'alto numero di domande pervenute, al termine dei colloqui orali, ossia alle 11;00 dello stesso giorno, i candidati che hanno presentato le proprie domande di assunzione in base al Bando di concorso bandito il giorno 7 febbraio 2024 verranno sottoposti alla prova di competenza professionale e lavorativa per i posti di lavoro di insegnanti, collaboratori professionali e altri dipendenti, ai fini di poter constatare il livello di conoscenza della lingua e della scrittura della minoranza nella misura in cui ciò consente l'insegnamento e lo svolgimento delle mansioni nell'ambito delle loro attività lavorative.*

*Le prove verranno svolte in forma scritta, contemporaneamente per tutti i candidati con domande preparate in precedenza e che saranno identiche per ogni candidato in base al posto di lavoro acui si aderisce, le quali saranno preparate dalla Commissione per la valutazione dei candidati.*

Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata  
*La Commissione per la valutazione dei candidati*

